

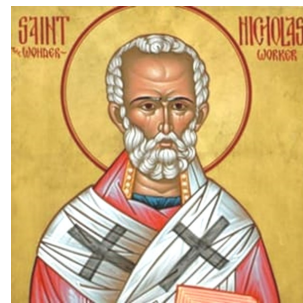


OUR LADY OF FATIMA & SAINT NICHOLAS

R.C. CHURCH

FR. ROLANDS URIBE, PASTOR

2º DOMINGO DE PASCUA
2ND SUNDAY OF EASTER



WEEKEND MASSES

Saturday Vigil—Sábado

4:00 p.m. (English)

7:00 p.m.

Sunday-Domingo

9:00 am

10:30 am

12:00 pm

1:30 pm

WEEKDAY MASSES

MISAS EN LA SEMANA

Monday -Friday (Lunes-Viernes)

7:00 p.m. (Spanish)

Misa del Divino Niño 2º Jueves de cada mes

7:00 p.m. (Spanish)

Holy Hour / Hora Santa

Monday / Lunes 7:30 p.m.

CONFESSIONS CONFESIONES

Tuesdays | Martes 6:00 pm

BAPTISMS-BAUTIZOS

Saturdays

2 times a month at 12 pm

Sabado

2 veces al mes a las 12 pm -

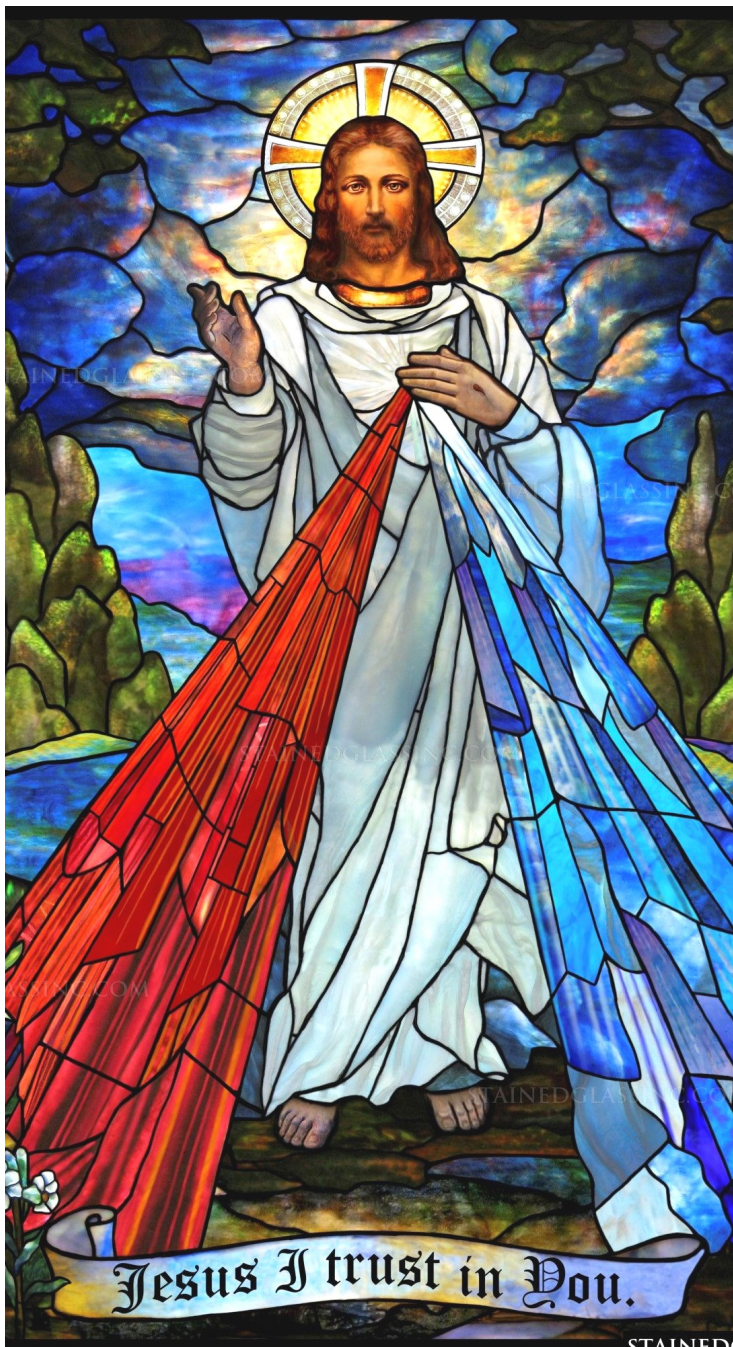
For more information, please
contact the parish office.

Para más información, por
favor llamar a la oficina.

MARRIAGES - MATRIMONIOS

Please call the office to make
an appointment

Favor de llamar a la oficina
para hacer una cita.



*LA MISERICORDIA DEL SEÑOR ES
ETERNA. ALELUYA.*



*GIVE THANKS TO THE LORD FOR HE IS
GOOD, HIS LOVE IS EVERLASTING .*

St. Nicholas R.C. Church
153 Washington Pl.
Passaic, NJ 07055

Office:
Our Lady of Fatima R.C.
Church
32 Exchange Place,
Passaic, NJ, 07055

Email:

ladyfatima32@gmail.com

Phone | Fax:

973.472.0815 | 973.272.6222

Website:

ladyfatimapassaic.org

stnicholasrcc.org

Parish Office Hours/ Horario de la Oficina

Monday—Friday /
Lunes—Viernes
8:00 A.M.— 7:00 P.M.

Saturday—Sábados
10:00 am – 2:00 pm

Sunday—Domingos
Closed/Cerrado

PARISH CEMETERY CEMENTERIO PARROQUIAL

2 Terrace Avenue
Lodi, NJ,
Phone: (973) 779-7272

ONLINE GIVING

Visit our **Websites:**

[ladyfatimapassaic.org/
donaciones](http://ladyfatimapassaic.org/donaciones)
&
stnicholasrcc.org/donate

VISIT TO THE SICK VISITA A LOS ENFERMOS

Please notify the Rectory Office
in case of illness, infirmity or
hospitalization.

Por favor llame a la rectoría y
para avisarnos de algún feligres
enfermo u hospitalizado.



PARA CREER

Después de la muerte de Jesús en la cruz, los discípulos estaban desconsolados y permanecían encerrados bajo el mismo techo, quizás en el mismo cenáculo de la Última Cena. Eran solo diez. Como sabemos, Judas, al traicionar a Jesús, se apartó del grupo. Tomas, a quien llamaban el Gemelo, no sabemos por que no estaba con ellos. Así, estando los diez reunidos, compartiendo las mismas penas y el miedo a los judíos, Jesús se presenta en medio de ellos y les dice: *“La paz este con ustedes.”* El mismo Jesús que había estado con ellos, que los había llamado amigos, que fue crucificado. . . esta ahí, en medio de ellos, mostrando sus manos y el costado. Jesús les vuelve a decir: *“La paz este con ustedes. Como el Padre me ha enviado, así también los envío yo.”* Los discípulos, llenos de fe, paz y alegría, salen de su encierro y corren a buscar a Tomas para darle la noticia: *“Hemos visto al Señor.”*

Para el que ha visto y oído es fácil creer; para Tomas, que no tuvo esa experiencia, no le es fácil creer. Por eso dice: *“Si no veo en sus manos la señal de los clavos y no meto mi dedo en los agujeros de los clavos y no meto mi mano en su costado, no creeré.”*

“Ocho días después, estaban reunidos los discípulos a puerta cerrada y Tomas estaba con ellos.” Jesús se presenta de nuevo en medio de ellos e invita a Tomas a dar un salto de fe, a abrirse a esta nueva experiencia: *“Aquí están mis manos; acerca tu dedo. Trae acá tu mano, metela en mi costado y no sigas dudando, sino cree.”* Y Tomas responde con esa frase que decimos en voz baja cuando el sacerdote alza la hostia consagrada, el Cuerpo de Cristo: *“¡Señor mío y Dios mío!”*

A veces somos muy duros con santo Tomas, lo acusamos de desconfianza, de materialismo grosero, de ser un incrédulo obstinado. . . y muchas veces olvidamos su profesión de fe: *“¡Señor mío y Dios mío!”* El evangelio de este domingo nos invita a salir de nuestro encierro y dar este salto de fe.



BELIEVE

After Jesus' death on the cross, the disciples were disconsolate and remained shut up under the same roof, perhaps in the same cenacle as the Last Supper. They were only ten. As we know, Judas, by betraying Jesus, separated himself from the group. Tomas, who was called the Twin, we don't know why he wasn't with them. Thus, with the ten gathered together, sharing the same sorrows and fear of the Jews, Jesus appears in their midst and tells them: "Peace be with you." The same Jesus who had been with them, who had called them friends, who was crucified. . . He is there, in the middle of them, showing his hands and his side. Jesus tells them again: "Peace be with you. As the Father has sent me, so I also sent you." The disciples, full of faith, peace and joy, come out of their confinement and run to look for Thomas to give him the news: "We have seen the Lord."

For the one who has seen and heard it is easy to believe; For Tomas, who did not have that experience, it is not easy for him to believe. That is why he says: "If I do not see in his hands the mark of the nails and I do not put my finger in the holes of the nails and I do not put my hand in his side, I will not believe."

"Eight days later, the disciples were gathered behind closed doors and Tomas was with them." Jesus appears again in their midst and invites Tomas to take a leap of faith, to open himself to this new experience: "Here are my hands; bring your finger closer. Bring your hand here, put it in my side and do not continue to doubt, but believe." And Tomas responds with that phrase that we say in a low voice when the priest raises the consecrated host, the Body of Christ: "My Lord and my God!"

Sometimes we are very hard on Saint Thomas, we accuse him of distrust, of gross materialism, of being a stubborn unbeliever. . . and many times we forget his profession of faith: "My Lord and my God!" This Sunday's gospel invites us to come out of our confinement and take this leap of faith.



¡REGOCIJENSE! ¡EL SEÑOR HA RESUCITADO!

Por cincuenta días, la Iglesia celebra la temporada de Pascua y luego la clausura con Pentecostes, el cumpleaños de la Iglesia. La mayoría de nosotros somos bastante conscientes para observar la Cuaresma, pero ¿Qué hará usted para celebrar pascua, o Pentecostés? Estas grandes celebraciones son dos de los regalos mas preciados de Dios – el regalo de salvación en la victoria de Cristo sobre la muerte, y el regalo del Espíritu Santo. Recibiendo estos regalos tan especiales nos hace corresponsales de la Iglesia, así como también de los regalos de tiempos, talento y tesoro.

La Conferencia de Obispos Católicos de EE.UU. describe la corresponsabilidad de la iglesia en su carta pastoral, La Corresponsabilidad: Respuesta de los discípulos como sigue: “La Corresponsabilidad, en un sentido eclesial, significa compartir y apoyar los dones de todos, mientras utilizamos nuestro propios dones para servir a la comunidad de fe. . . Entonces, de distintas formas, la corresponsabilidad de la Iglesia lleva la gente a compartir la obra de evangelización o a proclamar las buenas, en el trabajo de catequesis o de transmitir y reforzar la fe, y en los trabajo de justicia y apoyo de la instituciones de la Iglesia y de los programas para estos propósitos. Pero de acuerdo a sus oportunidades y circunstancias, los miembros de la Iglesia también deberían comprometerse en tales actividades en forma personal o por iniciativa propia.”

Llamados a una relación por el Cristo Resucitado y por el poder del Espíritu Santo, somos llamados a ser buenos administradores del don de la fe. Educadores Religiosos, ministros juveniles, patrocinadores de RICA, miembros del comité de corresponsabilidad, o del comité de liturgia, o los consejos Parroquiales y Financieros, parejas patrocinadoras de Pre-Cana, ministros de hospitalidad, voluntarios en la cocina parroquia o ministerio de ayudas, ministros Eucarísticos al servicio de residentes de hospicios o de aquellos internados en los hospitales, lectores, cantores, sacristanes. . . Las formas de ser buenos corresponsables de la Iglesia son tantas y tan variadas como los dones individuales que traemos.

¿A que lo esta llamando Dios en este tiempo alegre de celebración? ¿Cómo esta usted demostrando ser bueno corresponsable de la Iglesia y de su fe?

REJOICE! THE LORD IS RISEN!

For fifty days, the Church celebrates the Easter season and then closes with Pentecostes, the Church's birthday. Most of us are conscientious enough to observe Lent, but what will you do to celebrate Easter, or Pentecost? These great celebrations are two of God's most precious gifts – the gift of salvation in Christ's victory over death, and the gift of the Holy Spirit. Receiving these very special gifts makes us correspondents for the Church, as well as for the gifts of time, talent, and treasure.

The US Conference of Catholic Bishops describes the church's stewardship in its pastoral letter, Stewardship: Disciples' Response as follows: “Stewardship, in an ecclesial sense, means sharing and supporting the gifts of all, while we use our own gifts to serve the community of faith. . . So, in different ways, the co-responsibility of the Church leads people to share the work of evangelization or to proclaim the good, in the work of catechesis or of transmitting and reinforcing the faith, and in the work of justice and support of the institutions of the Church and programs for these purposes. But according to their opportunities and circumstances, members of the Church should also engage in such activities personally or on their own initiative.”

Called into relationship by the Risen Christ and by the power of the Holy Spirit, we are called to be good stewards of the gift of faith. Religious Educators, youth ministers, RCIA sponsors, members of the stewardship committee, or the liturgy committee, or the Parish and Finance councils, Pre-Cana sponsor couples, ministers of hospitality, volunteers in the parish kitchen or ministry of helps, Eucharistic ministers at the service of residents of hospices or those interned in hospitals, readers, cantors, sacristans. . . The different ways to be good stewards of the Church are as many and as varied as the individual gifts we bring.

What is God calling you to in this joyous time of celebration? How are you demonstrating that you are a good steward of the Church and of your faith?





FIESTA DE LA DIVINA MISERICORDIA. 2º DOMINGO DE PASCUA

"La humanidad no conseguirá la paz hasta que no se dirija con confianza a Mi misericordia" (Diario, 300)

La Fiesta de la Divina Misericordia tiene como fin principal hacer llegar a los corazones de cada persona el siguiente mensaje: Dios es Misericordioso y nos ama a todos ... "y cuanto más grande es el pecador, tanto más grande es el derecho que tiene a Mi misericordia" (Diario, 723). En este mensaje, que Nuestro Señor nos ha hecho llegar por medio de Santa Faustina, se nos pide que tengamos plena confianza en la Misericordia de Dios, y que seamos siempre misericordiosos con el prójimo a través de nuestras palabras, acciones y oraciones... "porque la fe sin obras, por fuerte que sea, es inútil" (Diario, 742).

Con el fin de celebrar apropiadamente esta festividad, se recomienda rezar la Coronilla y la Novena a la Divina Misericordia; confesarse -para la cual es indispensable realizar primero un buen examen de conciencia-, y recibir la Santa Comunión el día de la Fiesta de la Divina Misericordia.

La esencia de la devoción

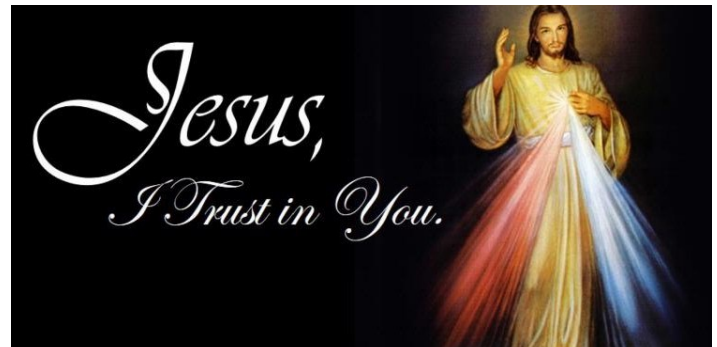
La esencia de la devoción se sintetiza en cinco puntos fundamentales:

1. Debemos confiar en la Misericordia del Señor.

Jesús, por medio de Sor Faustina nos dice: "Deseo conceder gracias inimaginables a las almas que confían en mi misericordia. Que se acerquen a ese mar de misericordia con gran confianza. Los pecadores obtendrán la justificación y los justos serán fortalecidos en el bien. Al que haya depositado su confianza en mi misericordia, en la hora de la muerte le colmaré el alma con mi paz divina".

2. La confianza es la esencia, el alma de esta devoción y a la vez la condición para recibir gracias.

"Las gracias de mi misericordia se toman con un solo recipiente y este es la confianza. Cuanto más confíe un alma, tanto más recibirá. Las almas que confían sin límites son mi gran consuelo y sobre ellas derramo todos los tesoros de mis gracias. Me alegro de que pidan mucho porque mi deseo es dar mucho, muchísimo. El alma que confía en mi misericordia es la más feliz, porque yo mismo tengo cuidado de ella. Ningún alma que ha invocado mi misericordia ha quedado decepcionada ni ha sentido confusión. Me complazco particularmente en el alma que confía en mi bondad".



FEAST OF THE DIVINE MERCY. 2ND SUNDAY OF EASTER

"Humanity will not achieve peace until it turns confidently to My mercy" (Diary, 300)

The Feast of Divine Mercy has as its main purpose to convey to the hearts of each person the following message: God is Merciful and loves us all ... "and the greater the sinner, the greater the right he has at My mercy" (Diary, 723). In this message, that Our Lord has sent us through Saint Faustina, we are asked to have full confidence in God's Mercy, and to always be merciful to others through our words, actions and prayers... "Because faith without works, no matter how strong, is useless" (Diary, 742).

In order to properly celebrate this festivity, it is recommended to pray the Chaplet and the Novena to Divine Mercy; to confess - for which it is essential to first carry out a good examination of conscience -, and to receive Holy Communion on the day of the Feast of Divine Mercy.

The essence of devotion

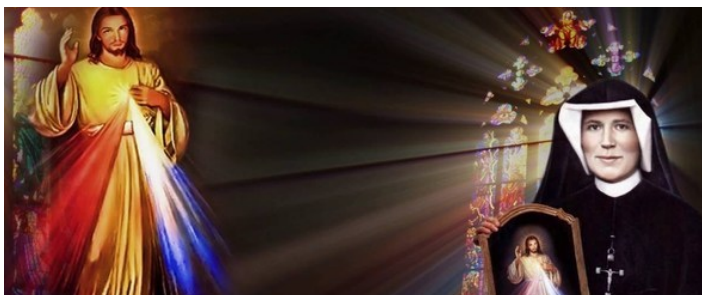
The essence of devotion is synthesized in five fundamental points:

1. We must trust in the Mercy of the Lord.

Jesus, through Sister Faustina tells us: "I wish to grant unimaginable graces to the souls who trust in my mercy. May they approach that sea of mercy with great confidence. Sinners will obtain justification and the just will be strengthened in good. Whoever has placed his trust in my mercy, at the hour of death I will fill his soul with my divine peace.

2. Trust is the essence, the soul of this devotion and at the same time the condition to receive graces.

"The graces of my mercy are taken with a single container and this is trust. The more a soul trusts, the more it will receive. The souls that trust without limits are my great consolation and on them I pour all the treasures of my graces. I am glad that you ask a lot because my desire is to give a lot, a lot. The soul that trusts in my mercy is the happiest, because I take care of it myself. No soul that has invoked my mercy has been disappointed or confused. I particularly please the soul that trusts in my goodness".

**DIVINA MISERICORDIA (cont.)**

3. La misericordia define nuestra actitud ante cada persona.

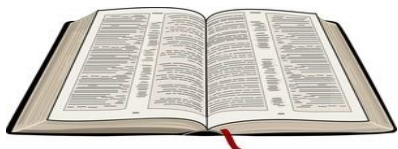
"Exijo de ti obras de misericordia que deben surgir del amor hacia mí. Debes mostrar misericordia siempre y en todas partes. No puedes dejar de hacerlo ni excusarte ni justificarte. Te doy tres formas de ejercer misericordia: la primera es la acción; la segunda, la palabra; y la tercera, la oración. En estas tres formas se encierra la plenitud de la misericordia y es un testimonio indefectible del amor hacia mí. De este modo el alma alaba y adora mi misericordia".

4. La actitud del amor activo hacia el prójimo es otra condición para recibir gracias.

"Si el alma no practica la misericordia de alguna manera no conseguirá mi misericordia en el día del juicio. Oh, si las almas supieran acumular los tesoros eternos, no serían juzgadas, porque la misericordia anticiparía mi juicio".

5. El Señor Jesús desea que sus devotos hagan por lo menos una obra de misericordia al día.

"Debes saber, hija mía que mi Corazón es la misericordia misma. De este mar de misericordia las gracias se derraman sobre todo el mundo. Deseo que tu corazón sea la sede de mi misericordia. Deseo que esta misericordia se derrame sobre todo el mundo a través de tu corazón. Cualquiera que se acerque a ti, no puede marcharse sin confiar en esta misericordia mía que tanto deseo para las almas".

**LECTURAS PARA LA 2ª SEMANA DE PASCUA**

Domingo: Hch 5, 12-16 / Sal 117 /
Apoc 1, 9-11a. 12-13. / Jn 20, 19-31
Lunes: 1 Pt 5, 5-14 / Sal 88 / Mc 16, 15-20
Martes: Hch 4, 32-37 / Sal 92 / Jn 3, 7-15
Miércoles: Hch 5, 17-26 / Sal 33 / Jn 3, 16-21
Jueves: Hch 5, 27-33 / Sal 33 / Jn 3, 31-36
Viernes: Hch 5, 34-42 / Sal 26 / Jn 6, 1-15
Sábado: Hch 6, 1-7 / Sal 32 / Jn 6, 16-21
Domingo: Hch 5, 27b-32. 40b-41 / Sal 29 /
Apoc 5, 11-14 / Jn 21, 1-19

**DIVINE MERCY (cont)**

3. Mercy defines our attitude towards each person.

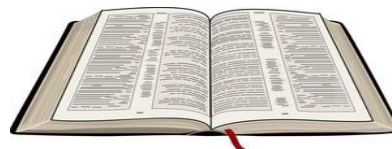
"I demand of you works of mercy that must arise from love towards me. You must show mercy always and everywhere. You cannot refrain from doing it or excuse yourself or justify yourself. I give you three ways to exercise mercy: the first is action; the second, the word; and the third, the prayer. In these three forms the fullness of mercy is enclosed and is an indefectible testimony of love towards me. In this way the soul praises and adores my mercy".

4. The attitude of active love towards one's neighbor is another condition for receiving graces.

"If the soul does not practice mercy in some way, it will not obtain my mercy on the day of judgment. Oh, if the souls knew how to accumulate the eternal treasures, they would not be judged, because mercy would anticipate my judgment."

5. The Lord Jesus wants his devotees to do at least one work of mercy up to date.

"You must know, my daughter, that my Heart is mercy itself. From this sea of mercy, graces spill over the whole world. I want your heart to be the seat of my mercy. I want this mercy to spill over the whole world through your heart. Anyone who approaches you cannot leave without trusting in this mercy of mine that I desire so much for souls".

**READINGS FOR THE 2ND WEEK OF EASTER**

Sunday: Acts 5, 12-16 / Ps 118 /
Rev 1, 9-11a. 12-13. / Jn 20, 19-31
Monday: 1 Pt 5, 5-14 / Ps 89 / Mk 16, 15-20
Tuesday: Acts 4, 32-37 / Ps 93 / Jn 3, 7-15
Wednesday: Acts 5, 17-26 / Ps 34 / Jn 3, 16-21
Thursday: Acts 5, 27-33 / Ps 34 / Jn 3, 31-36
Friday: Acts 5, 34-42 / Ps 27 / Jn 6, 1-15
Saturday: Acts 6, 1-7 / Ps 33 / Jn 6, 16-21
Sunday: Acts 5, 27b-32. 40b-41 / Ps 30 /
Rev 5, 11-14 / Jn 21, 1-19


**COLECTA DEL FIN DE SEMANA DE
DOMINGO DE RAMOS 04.10.22**

Nuestra Señora de Fátima:	\$4,730.00
San Nicolas:	<u>\$2,055.00</u>
Total:	\$6785.00


**COLLECTION FROM THE LAST TWO WEEKENDS
PALM SUNDAY 04.10.22**

Our Lady of Fatima:	\$4,730.00
Saint Nicholas:	<u>\$2,055.00</u>
Total:	\$6785.00

**SEMANA SANTA
JUEVES, VIERNES, SABADO SANTO &
DOMINGO DE PASCUA**

Nuestra Señora de Fátima:	\$7,491.00
San Nicolas:	<u>\$1,643.00</u>
Total:	\$9,134.00

**HOLY WEEK
THURSDAY, FRIDAY, SATURDAY AND EASTER SUNDAY**

Our Lady of Fatima:	\$7,491.00
Saint Nicholas:	<u>\$1,643.00</u>
Total:	\$9,134.00

Muchas gracias por su generosidad,

Thank you very much for your generosity to the Parish.

ORACIÓN POR LOS ENFERMOS - Seguimos pidiendo por sus oraciones para los enfermos de la parroquia de Nuestra Señora de Fátima & San Nicolas, especialmente, **ROSARIO RIVERA, HERNANDO PRADO, KATHERINE NG, FERNANDO & JUANA REYES, Y TODOS LOS QUE SE ENCUENTRAN ENFERMOS EN LA PARROQUIA.** (Si usted conoce a alguien de la parroquia que esta enfermo por favor avise a la oficina para ponerlo aquí y hacer oración por ellos. Gracias.)



Prayers - We ask that you continue to keep in your prayers those who are sick in our parish of Our Lady of Fatima & St. Nicholas, specially, for **ROSARIO RIVERA, HERNANDO PRADO, KATHERINE NG, FERNANDO & AND ALL OUR BROTHERS AND SISTERS WHO ARE SICK.** (If you know someone from the parish who's sick, please let us know, or contact the office so that we can all pray for him/her. Thank you.)



Nuestro Obispo Kevin Sweeney, estará visitando nuestra parroquia este Sabado Abril 30 para dar el Sacramento de la Confirmación a los 34 jóvenes que se han sido fieles a su formación para recibir este sacramento. Gracias a su maestra Cecilia y su asistente Carlos quienes han acompañado a estos jóvenes y ahora reciben el Sacramento de la Confirmación.

Les pedimos que tengan presente en sus oraciones estos jóvenes, para el Espíritu Santo sea quien los guíe y los mantenga firmes en su fe para que en el futuro den testimonio verdadero como Católicos.



Our Bishop Kevin Sweeney, will be visiting us on April 30th for the Confirmation Mass at 5:00 pm. We have 34 young teenagers who will be receiving the Sacrament of Confirmation lead by their instructor Cecilia and Carlos.

We ask that you keep them in your prayers these 34 teenagers so that the Holy Spirit always guide them and keep them strong in their faith so that they can always lead by example and be true Catholic witnesses of the Gospel.

En este año de la Eucaristía, nuestro párroco el Padre Rolands esta guiando un estudio bíblico basado en la Eucaristía todos los Jueves después de la misa de 7:00 pm. Aun puede ser parte de este grupo que se enriquece en inteligencia y sabiduría sobre la Eucaristía. Si usted esta interesado acompañenos los jueves empezamos con la celebración de la Eucaristía de 7:00 pm.



Our Pastor, Fr. Rolands is leading a bible study based on the Eucharist on Thursdays after the 7:00 pm Mass. Everyone is welcome to join this group specially on this year of the Eucharist declared by our pope Francis. If you would like to be part of this bible study, you can reach out to our office for more information or show up on Thursdays, we start with the celebration of the Eucharist at 7:00 pm. We hope you can join us.

